
NIEPOWŚCIAĞLIWIE (7) *av*

niepowściągłiwie (2), **niepowciągłiwie** (3), **niepowścięgliwie** (2); *niepowciągłiwie Calep* (3); *niepowścięgliwie KochOdpr*; *niepowściągłiwie* : *niepowścięgliwie Mącz* (2:1).

W pisowni łącznej (5), *w rozłącznej* (2).

Pierwsze e oraz o jasne; końcowe e prawdopodobnie jasne (tak zwykle w -e, tak też Cn; w Calep 1 r. -ę – może błędnie?).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde brak.

Nie hamując się, nie wstydząc się; intemperanter Mącz, Calep, Cn; incontinenter Calep, Cn; libidinose Mącz; effrenate, intemperate Calep; impotenter Cn (7) : Libidinose aliquid agere, Niepowściągłiwie króm írómu. Mącz 192a, 192a, 443b; Y żon/ y cudzych dárow nie rad biorę. Ty/ iáko żywiefz/ ták/ widzę/ y mowifz Niepowścięgliwie KochOdpr A4v; Incontinenter, Intemperanter, sine continentia. – Nie powcziağłiwie. Calep 523a, 352a, 548a.

Synonimy: niemiernie, nieskromnie, popędliwie, rozpustnie, swowolnie, wszetecznie, zapalczywie.

Cf POWŚCIAĞLIWIE

AK